

*Herzlich willkommen!*

## 48. LANDESVERSAMMLUNG

5. April 2014  
im CulturForum in Latsch



EINLADUNG zur  
48. ORDENTLICHEN LANDESVERSAMMLUNG  
des Katholischen Familienverbandes Südtirol



## **Musikalischer Auftakt**

Musikschule Latsch und Juvi Jugendkapelle der  
Musikschule Unterer Vinschgau



## **Begrüßung**

Priska Theiner, Bezirksleiterin Vinschgau  
Angelika Mitterrutzner, Präsidentin

## Grußworte des Hausherrn

**Helmut Fischer**

Bürgermeister

## **Besinnung**

**Claudia Prinoth**

Mitarbeiterin des Fachausschusses  
Familienpastoral

## Worte der Präsidentin

Angelika Mitterrutzner



**Vortrag**

**„KEIN MENSCH MUSS PERFEKT SEIN!“**

**Vom befreienden Umgang mit Fehlern**

**Schwester Teresa Zukic**

# Grußworte der Ehrengäste

## Grußworte der Ehrengäste

### **Waltraud Deeg**

Landesrätin für Familie,  
Organisation der Landesverwaltung,  
Personal,  
Verfahrensvereinfachung  
und Informatik

## Grußworte der Ehrengäste

**Philipp Achhammer**

Landesrat für Deutsche Schule,  
Bildungsförderung und Berufsbildung,  
Kultur und Integration

## Musikalischer Auftakt

Musikschule Latsch und Juvi Jugendkapelle der  
Musikschule Unterer Vinschgau



**Jetzt erst mal ne Pause machen...**



***Wir laden zu einem kleinen Umtrunk***

vorbereitet durch die Zweigstellen  
des Bezirks Vinschgau und  
der Metzgerei Mair aus Glurns

**Um 16.40 Uhr geht es weiter ...**

## Musikalischer Auftakt

Musikschule Latsch und Juvi Jugendkapelle der  
Musikschule Unterer Vinschgau



# **Tätigkeitsschwerpunkte 2013 und Jahresvorschau 2014**

**Angelika Mitterrutzner**

Präsidentin

# FAMILIE STÄRKEN

FamilienTeam®  
Das Miteinander stärken

**VORTRAGSREIHE**

**AGGRESSIONEN UND WUTANFÄLLE  
bei Kindern kompetent begleiten**

5 Abende

**Kinder schlagen, treten und toben oft aus scheinbar „nichtigen“ Gründen, manche mobben Mitschüler, andere quälen Tiere oder machen den Eindruck, als ob sie ihre Geschwister hassen – unsere „kleinen“ Tyrannen. Mit ihren Wutausbrüchen und ihren auffälligen Verhaltensweisen lösen sie bei vielen Eltern, Erziehern und Lehrern Ohnmacht und Ratlosigkeit aus.**

Wenn Sie daran aktiv etwas verändern möchten, ist es hilfreich, die wichtigsten unterschiedlichen Formen und möglichen Ursachen von Aggressivität bei Kindern zu kennen. Dazu gibt es grundlegende Techniken und Fertigkeiten, die Ihnen im Alltag helfen, auch in kritischen Situationen einen kühlen Kopf zu bewahren, um angemessen und besonnen reagieren zu können.



FamilienTeam®  
Das Miteinander stärken

**DIE KUNST DER ERZIEHUNG**  
Ein praktischer Kurs für Mütter und Väter von Kindern zwischen 3 und 12 Jahren in der GRUNDSCHULE SCHLANDERS

**Trotzanfälle beim Einkaufen, Fernsehen ohne Ende, Unordnung im Kinderzimmer, „Muss ich dir immer alles hundert Mal sagen...“** Das Leben mit Kindern kann gelegentlich nervenaufreibend sein. Manchmal reicht eine Kleinigkeit und in einer Alltagssituation gehen die Gefühle mit uns durch. Damit Eltern und Kinder auch im Familienalltag respektvoll miteinander umgehen, bietet das **ELTERNTRAINING „FamilienTeam“** praktische Unterstützung. Sie finden Antworten auf die Fragen:

- Wie gebe ich meinem Kind die Zuwendung, die es braucht, ohne es zu verwöhnen?
- Wie setze ich liebevoll, aber konsequent Grenzen?
- Wie löse ich Probleme und Konflikte ohne Sieger und Verlierer?
- Wie unterstütze ich mein Kind in schwierigen Situationen?

**Termine:** 30. und 31. August, 13. und 14. September, 12. Oktober. Freitag jeweils von 19–22 Uhr, Samstag von 9–17 Uhr.

**Teilnahmegebühr:** Durch die finanzielle Unterstützung des Bildungsausschusses Schlanders und der Bezirksgemeinschaft Vinschgau ist es möglich, die Teilnahmegebühr für diesen Elternkurs zu reduzieren.

**KFS-Mitglieder:** 75 Euro pro Person (ohne Unterstützung 125 Euro); 100 Euro pro Paar (ohne Unterstützung 155 Euro)  
**Nicht-KFS-Mitglieder:** 85 Euro pro Person (ohne Unterstützung 135 Euro); 110 Euro pro Paar (ohne Unterstützung 165 Euro)

**Referentinnen:** Alexandra Schreiner-Hirsch (Deutschland) und Elisabeth Hickmann (Schlanders)

**Anmeldung innerhalb 20.08.2013**  
Zweigstellenleiterin Schlanders, Monika Theiner, Tel. 347 291 02 89 (abends)  
KFS-Büro, Tel. 0471 974 778, info@familienverband.it, www.familienverband.it



# FamilienTeam®

Das Miteinander stärken



FamilienTeam®  
Das Miteinander stärken

**Ausbildung zum/zur FamilienTeam-Trainer/in**  
in SCHLOSS GOLDRAIN



FamilienTeam® ist ein wissenschaftlich begründetes, bindungs- und systemtheoretisch ausgerichtetes Programm zur Stärkung der Erziehungskompetenz und der Eltern-Kind-Beziehung. Es wurde an der Universität München (Fakultät für Psychologie und Pädagogik) von Dr. Johanna Graf und Prof. Sabine Walper entwickelt. Die Ausbildung umfasst zwei Ausbildungsblöcke à 2 Tage und zwei Blöcke à 4 Tage.

Voraussetzungen für die Teilnahme an der Ausbildung:

- Pädagogische oder psychologische Grundausbildung
- Praktische Erfahrung in der Leitung von Gruppen.

Die Ausbildung befähigt die Teilnehmer/innen, FamilienTeam-Elterntrainings für den KFS und innerhalb von Familienbildungsstätten, Pfarren, Erziehungsberatungsstellen und sonstigen Einrichtungen zu leiten.

### Verlauf und Ausbildungstage

- 1. DIE ELTERNPERSPEKTIVE**  
Sie lernen das Programm aus der Kind- und Elternperspektive kennen. Dies ist die Basis, um selbst einfähig-kompetent zu intervenieren.  
von Do, 27. bis So, 30. März 2014, 9-18 Uhr
  - 2. ELTERN TRAINIEREN UND STÄRKEN**  
Sie eignen sich zentrale Trainerfertigkeiten zur ermutigenden Begleitung und Unterstützung der Eltern-Kind-Interaktion an.  
von Do, 27. bis So, 30. März 2014, 9-18 Uhr
  - 3. SCHWIERIGKEITEN MEISTERN, GRUPPEN LEITEN**  
Sie übernehmen die Präsentation einzelner Ausschnitte aus dem Programm, das Anleiten des Erfahrungsaustausches in der Großgruppe und erweitern ihre Kompetenzen, um herausfordernde Situationen in der Eltern-Kind-Interaktion sowie in der Großgruppe zu meistern.  
von Do, 26. bis So, 29. Juni 2014, 9-18 Uhr
- Die einzelnen Ausbildungsabschnitte bauen systematisch aufeinander auf. Die Teilnahme an allen Ausbildungsblöcken ist verbindlich. Zwischen den Ausbildungsblöcken kommen zusätzliche Arbeitsaufträge auf Sie zu, einschließlich ganzer- oder halbtägiger Treffen in Übungsgruppen.

**Zertifikat**  
Den Abschluss der Ausbildung bildet die Zertifizierung als FamilienTeam®-Trainer/in. Sie ist gebunden an die Erstellung einer Videodemonstration als Trainer/in in einer Rollenspielsequenz sowie im Umgang mit kritischen Anmerkungen im Erfahrungsaustausch. Das Zertifikat gilt zunächst für ein Jahr; die Verlängerung erfolgt jährlich durch die Teilnahme an einem Supervisionstag pro Jahr.

**Ausbildungsteam**  
Dipl.-Psych. Markus Schaar  
Staatl. Gepr. Erzieherin Lisa Otti-Zuppari

**Ausbildungsgebühren**  
1300,00 Euro inkl. Materialkosten und Lizenzierung. Die Ausbildungsblöcke sind intensiv und anstrengend. Deshalb empfehlen wir Ihnen, im Bildungshaus ein Zimmer zu buchen (Vollpension: 60 Euro pro Tag). Planen Sie für die Abende Entspannung und Erholung statt beruflicher oder familiärer Verpflichtungen.

**Fragen zu den Ausbildungsmodalitäten und Bewerbung**  
KFS-Büro, Tel. 0471 974 778, info@familienverband.it  
Interessent/innen schicken die Bewerbung bis spätestens 20. Oktober 2013 an deborah.vintariner@familienverband.it. Wir setzen uns gerne mit Ihnen in Verbindung, um ein persönliches oder telefonisches Gespräch zu vereinbaren.

**Ausbildungsort**  
Bildungshaus Schloss Goldrain

Dieses Projekt wird unterstützt von:



# PARTNERSCHAFT STÄRKEN

## Imago-Paarseminar: Dialog und Zärtlichkeit

**von Fr., 16.05.2014 (17 Uhr) bis So., 18.05.2014 (17 Uhr)**  
**Im Haus der Familie, Lichtenstern am Ritten**

In einer befriedigenden Liebesbeziehung spielt die Erotik eine wichtige Rolle. Im Laufe der Zeit kann diese wichtige Energiequelle aber ihre Kraft verlieren. Mit „Dialog und Zärtlichkeit“ gehen die Referenten auf die oft unterschiedlichen Bedürfnisse von Mann und Frau ein und zeigen Wege auf, die Beziehung lebendig zu halten.

Inhaltlich geht es an diesem lustvollen Wochenende um eine vertiefte Kommunikation auf Basis der Imago-Beziehungsdialoge, aber auch um ganz praktische Methoden, mit denen die erotische Energie wieder in die Beziehung zurück geholt werden kann. Im Seminar gibt es deshalb neben den Imago-Dialogen aktivierende und entspannende Körperübungen. Sehr persönliche Übungen werden im eigenen Zimmer durchgeführt.

Im Seminar werden keine persönlichen Geschichten vor anderen ausgebreitet. Obwohl Sie die Vorträge der Referenten mit anderen Paaren in der Gruppe erleben, bearbeiten Sie Persönliches nur mit dem/der eigenen Partner/in. Die Referenten demonstrieren jeden Schritt für eine gute Arbeit zu zweit und stehen unterstützend zur Verfügung.

**Zielgruppe:** Paare, die Nähe und Zärtlichkeit in Ihrer Beziehung vertiefen möchten. Das Seminar ist ideal als Aufbau-seminar für Paare, die bereits Kommunikationsseminare für Paare besucht haben.

**Referenten/innen:** Maximilian und Christine Schallzuer, Oberstemeich, zertifizierte Imago-Beziehungstherapeuten.

**Teilnahmegebühr:** KFS-Mitglieder 90 Euro pro Paar; Nicht-Mitglieder 120 Euro pro Paar.

**Informationen und Anmeldung innerhalb 10.04.2014:** Katholischer Familienverband Südtirol (KFS) - Wangergasse 29 - 39100 Bozen - Tel. 0471 974 778 - info@familienverband.it  
[www.familienverband.it](http://www.familienverband.it)

Mit freundlicher Unterstützung



## NETZWERK STÄRKEN

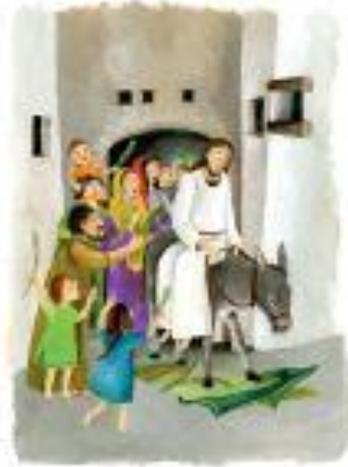


### Erste Südtiroler Freiwilligenmesse

### Familienkonferenz



# RITUALE STÄRKEN



Werkmappe 2  
Familiengottesdienste

## AUSTAUSCH FÖRDERN



## FAMILIEN FINANZIELL UNTERSTÜTZEN





**GEMEINSAME**



**FREIZEIT**

## FAMILIE UND BERUF



# KFS UND

**fam**  
**FAMILIEN**  
**KOMPETENZ**  
**ZENTRUM**



FAMilie stärken
Väter stärken
Großeltern stärken
FAM vor Ort
FAM Fachtagungen
FAMilienfestival



## Haus der Familie

Haus der Familie | Lichtenstern am 6.-9. Juni 2014  
 Haus der Familie | Stella Renon il 6-9 giugno 2014

# UND WAS NOCH SO BEIM KFS ANSTEHT ...



## Vortragsreihe



**„Und sie haben sich zum Streiten gern..... -  
Geschwisterrivalität und Geschwisterstreit“**

in den KFS-Zweigstellen vom 13. bis 07.10.2014



- ➔ **KFS-Familienwanderung** am 20. Juli 2014  
im Bezirk Wipptal
- ➔ **7. KFS- Familienkongress** am 25. Oktober 2014  
im Haus der Familie
- ➔ **Zweigstellentreffen** am 8. November 2014  
im Haus der Familie
- ➔ **Advent in Lichtenstern** am 14. Dezember 2014  
im Haus der Familie

## **INSTITUTIONELLER TEIL**

**Genehmigung des Protokolls  
der letzten Landesversammlung  
am 20.04.2013 in Bozen**

## Rechnungslegung 2013

**Robert Steger**  
Geschäftsführer

# RECHNUNGSLEGUNG 2013

Jahresabschluss zum 31.12.2013

<b>Aktiva</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Immaterielles Anlagevermögen	1.024	1.024
[Abschreibungen]	[1.024]	[1.024]
Sachanlagen	698.740	660.635
[Abschreibungen]	[92.740]	[88.492]
Sonstige Forderungen	966.031	917.777
Liquide Mittel	709.914	649.395
Aktive Abgrenzungen	2.411	2.311
Steuerkonten	1.352	1.686
Defizit	36.810	53.907
<b>SUMME</b>	<b>2.416.282</b>	<b>2.286.735</b>
<b>Passiva</b>		
Liquide Mittel	114.815	25.327
Eigenkapital und Reserven	359.823	359.823
Gewinnvortrag	622.079	675.986
[Eigenkapital gesamt]	[945.093]	[981.902]
Rückstellungen	43.987	---
Abfertigungsrückstellungen	18.862	14.388
Lieferantenverbindlichkeiten	43.608	28.853
Darlehen	400.000	400.000
Steuerkonten	9.085	12.122
Fürsorgebeiträge	15.794	18.973
Sonstige Verbindlichkeiten	178.197	144.901
Abschreibebefond	93.764	89.516
Passive Abgrenzungen	516.268	516.846
<b>SUMME Passiva und Eigenkapital</b>	<b>2.416.282</b>	<b>2.286.735</b>

<b>Aufwendungen</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Einkauf für Produktion und Wareneinkauf	71.420	73.277
Einkauf von Dienstleistungen	1.060.760	1.005.109
Fahrzeugspesen	58	54
Nicht lohnabhängige Arbeitsleistungen	84.515	130.489
Verwaltungs- und Vertriebspensen	36.670	32.874
Kosten für Nutzung Güter	4.719	7.688
Personalspensen	241.311	237.637
Rückstellungen	43.987	---
Sonstige Betriebsaufwendungen	11.529	4.919
Finanzierungsaufwendungen	18.778	18.656
Außerordentliche Aufwendungen	33.597	61.180
Abschreibungen	4.248	5.540
<b>GESAMTSUMME Aufwendungen</b>	<b>1.611.592</b>	<b>1.577.423</b>
<b>Erlöse</b>		
Warenverkauf und Leistungen	1.519.854	1.481.319
Sonstige Erlöse	6.138	14.189
Kapitalerträge	317	1.101
Außerordentliche Erlöse	48.473	26.907
<b>Defizit</b>	<b>36.810</b>	<b>53.907</b>
<b>GESAMTSUMME ERLÖSE</b>	<b>1.611.592</b>	<b>1.577.423</b>

# Bericht der Rechnungsrevisoren 2013

**Hannes Prantl**  
Rechnungsprüfer

# Entlastung des Zentralausschusses

**Angelika Mitterrutzner**

## Wir bedanken uns...

### ... bei den Gönnern und Sponsoren

Raiffeisen  
Gemeinde Latsch  
Stoffladen Barbara Kortsch  
Frischecenter Rungg  
Metallbau Glurns GmbH  
Bäckerein Gander Prad  
Bäckerein Saurer Prad  
Maxi Team Prad  
Sennerei Burgeis  
Pfarrei zum Hl. Sebastian  
Tischlerei Weiskopf  
Bauunternehmen Schönthaler  
Bauunternehmen Gemassmer  
Dorfladen Schluderns  
Druckerei Hauger  
Blumen Tartarotti  
Gasthof Sonne Stilfs  
Hotel Gallia Stilfs

## **Wir bedanken uns bei ...**

**... allen ehrenamtlichen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen**

**... heute besonders beim Bezirksausschuss Vinschgau und bei  
den Zweigstellen des Bezirks**

**... und allen Freunden des KFS**

**Wir bedanken uns ...**

**... für Ihr Interesse und Ihre Zeit**

**Herzlichen Dank für die Aufmerksamkeit und  
Auf Wiedersehen!**

**Wir wünschen eine gute Heimfahrt und ein  
gesegnetes Osterfest!**

